Les loisirs

UNITÉ 5

Pour commencer

- Où est David?
- Qu'est-ce qu'il fait?
- Pensez-vous qu'il aime les arts?
- Pensez-vous qu'il aime l'art?
- Il dessine un être humain ou un animal?

Savoir-faire

pages 198–199

Panorama: **Les Antilles** et la **Polynésie française**

Leçon 5A

CONTEXTES
pages 162–165
- Leisure activities
- Intonation

ROMAN-PHOTO
pages 166–167
- **Au parc**

LECTURE CULTURELLE
pages 168–169
- Soccer in France
- **Flash culture**

STRUCTURES
pages 170–177
- The verb **faire**
- Irregular **–ir** verbs

SYNTHÈSE
pages 178–179
- **Révision**
- **Le Zapping**

Leçon 5B

CONTEXTES
pages 180–183
- Weather
- Open vs. closed vowels: Part 1

ROMAN-PHOTO
pages 184–185
- **Quel temps!**

LECTURE CULTURELLE
pages 186–187
- Public spaces in France

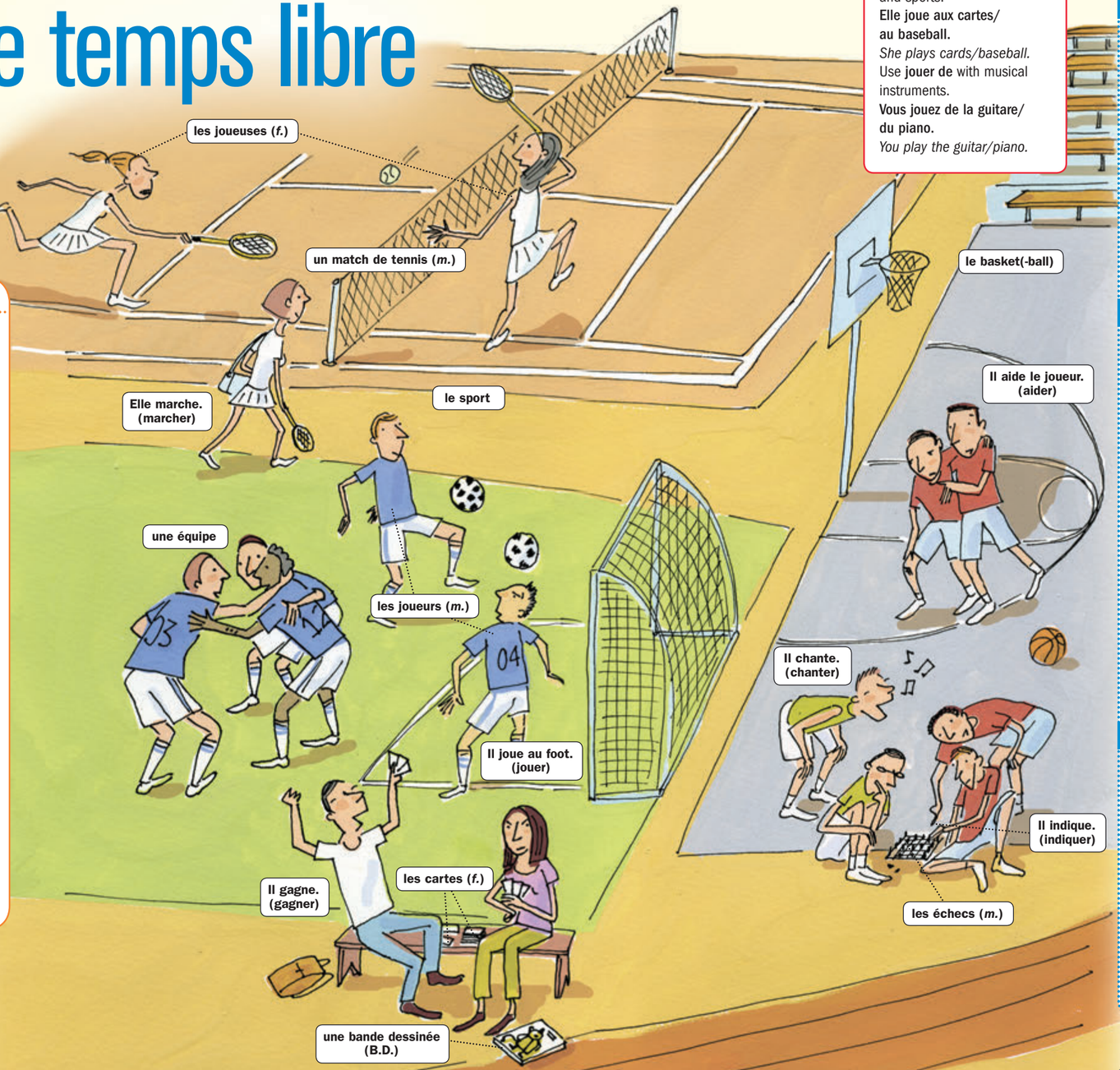
STRUCTURES
pages 188–195
- Numbers 101 and higher
- Spelling-change **–er** verbs

SYNTHÈSE
pages 196–197
- **Révision**
- **Écriture**

Leçon 5A

You will learn how to...
- talk about activities
- tell how often and how well you do things

Le temps libre



Vocabulaire

aller à la pêche	*to go fishing*
bricoler	*to tinker; to do odd jobs*
désirer	*to want; to desire*
jouer (à/de)	*to play*
pratiquer	*to practice; to play (a sport)*
skier	*to ski*
le baseball	*baseball*
le cinéma	*movies*
le foot(ball)	*soccer*
le football américain	*football*
le golf	*golf*
un jeu	*game*
un loisir	*leisure activity*
un passe-temps	*pastime, hobby*
un spectacle	*show*
un stade	*stadium*
le temps libre	*free time*
le volley(-ball)	*volleyball*
une/deux fois	*one/two time(s)*
par jour, semaine, mois, an, etc.	*per day, week, month, year, etc.*
déjà	*already*
encore	*again; still*
jamais	*never*
longtemps	*a long time*
maintenant	*now*
parfois	*sometimes*
rarement	*rarely*
souvent	*often*

Attention!

Use **jouer à** with games and sports.
Elle joue aux cartes/ au baseball.
She plays cards/baseball.
Use **jouer de** with musical instruments.
Vous jouez de la guitare/ du piano.
You play the guitar/piano.

ressources
WB pp. 57–58 · LM p. 33 · vhlcentral

Mise en pratique

Audio: Vocabulary

1 Écoutez Écoutez Sabine et Marc parler de leurs passe-temps préférés. Dans le tableau suivant, écrivez un **S** pour Sabine et un **M** pour Marc pour indiquer s'ils pratiquent ces activités **souvent**, **parfois**, **rarement** ou **jamais**. Attention, toutes les activités ne sont pas utilisées.

Activité	Souvent	Parfois	Rarement	Jamais
1. chanter				
2. le basket				
3. les cartes				
4. le tennis				
5. aller à la pêche				
6. le golf				
7. le cinéma				
8. le spectacle				

2 Remplissez Choisissez dans la liste le mot qui convient (*the word that fits*) et remplissez (*fill*) les espaces. N'oubliez pas de conjuguer les verbes.

aider	jeu	pratiquer
bande dessinée	jouer	skier
bricoler	marcher	sport
équipe		

1. Notre _____ joue un match cet après-midi.
2. Le _____ de cette équipe n'est pas très bon.
3. Mon livre préféré, c'est une _____ de Tintin, *Le Sceptre d'Ottokar.*
4. J'aime _____ aux cartes avec ma grand-mère.
5. Est-ce que tes amis _____ tous le volley?
6. Le dimanche, nous _____ beaucoup, environ (*about*) cinq kilomètres.
7. Mon _____ préféré, c'est le foot.
8. Mon père _____ mon frère à préparer son match de tennis.
9. J'aime mieux _____ dans les Alpes que dans le Colorado.
10. Il faut (*It's necessary*) réparer la table, mais je n'aime pas _____.

3 Les loisirs Utilisez un élément de chaque colonne pour former huit phrases au sujet des loisirs de ces personnes. N'oubliez pas les accords (*agreements*).

Personnes	Activités	Fréquence
Je	jouer aux échecs	maintenant
Ma sœur	chanter	parfois
Mes parents	jouer au tennis	rarement
Christian	gagner le match	souvent
Sandrine et Cédric	skier	déjà
Les étudiants	regarder un spectacle	une fois par semaine
Élise	jouer au basket	une fois par mois
Mon ami(e)	aller à la pêche	encore

Communication

4 **Répondez** Avec un(e) partenaire, posez-vous les questions suivantes et répondez à tour de rôle.

1. Quel est ton loisir préféré?
2. Quel est ton sport préféré à la télévision?
3. Es-tu sportif/sportive? Si oui, quel sport pratiques-tu?
4. Qu'est-ce que tu désires faire (*to do*) ce week-end?
5. Combien de fois par mois vas-tu au cinéma?
6. Que fais-tu (*do you do*) quand tu as du temps libre?
7. Est-ce que tu aides quelqu'un? Qui? À faire quoi? Comment?
8. Quel est ton jeu de société (*board game*) préféré? Pourquoi?

5 **Conversez** Avec un(e) partenaire, utilisez les expressions de la liste et les mots de la section **CONTEXTES** et écrivez une conversation au sujet de vos loisirs. Présentez votre travail au reste de la classe.

Avec qui?	Pourquoi?
Combien de fois par...?	Quand?
Comment?	Quel(le)(s)?
Où?	Quoi?

MODÈLE

Jacques: *Que fais-tu (do you do) comme sport?*
Clothilde: *Je joue au volley.*
Jacques: *Tu joues souvent?*
Clothilde: *Oui, trois fois par semaine, avec mon amie Julie. C'est un sport que j'adore. Et toi, quel est ton passe-temps préféré?*

6 **Sondage** Avec la feuille d'activités que votre professeur va vous donner, circulez dans la classe et demandez à vos camarades s'ils pratiquent ces activités et si oui (*if so*), à quelle fréquence. Quelle est l'activité préférée de la classe?

MODÈLE

aller à la pêche
Simone: *Est-ce que tu vas à la pêche?*
François: *Oui, je vais parfois à la pêche.*

Activité	Nom	Fréquence
1. aller à la pêche	François	parfois
2. jouer au tennis		
3. jouer au foot		
4. skier		

7 **La lettre** Écrivez une lettre à un(e) ami(e). Dites ce que vous faites (*do*) pendant vos loisirs, quand, avec qui et avec quelle fréquence.

Cher Marc,

Pendant (during) mon temps libre, j'aime bien jouer au basket et au tennis. J'aime gagner, mais ça n'arrive pas (it doesn't happen) souvent! Je joue au tennis avec mes amis deux fois par semaine, le mardi et le vendredi, et au basket le samedi. J'adore les films et je vais souvent au cinéma avec ma sœur ou mes amis. Le soir...

Les sons et les lettres

Audio: Concepts, Activities
Record & Compare

Intonation

In short, declarative sentences, the pitch of your voice, or intonation, falls on the final word or syllable.

Nathalie est française. **Hector joue au football.**

In longer, declarative sentences, intonation rises, then falls.

À trois heures et demie, j'ai sciences politiques.

In sentences containing lists, intonation rises for each item in the list and falls on the last syllable of the last one.

Martine est jeune, blonde et jolie.

In long, declarative sentences, such as those containing clauses, intonation may rise several times, falling on the final syllable.

Le samedi, à dix heures du matin, je vais au centre commercial.

Questions that require a yes or no answer have rising intonation. Information questions have falling intonation.

C'est ta mère? **Est-ce qu'elle joue au tennis?**
Quelle heure est-il? **Quand est-ce que tu arrives?**

Prononcez Répétez les phrases suivantes à voix haute.

1. J'ai dix-neuf ans.
2. Tu fais du sport?
3. Quel jour sommes-nous?
4. Sandrine n'habite pas à Paris.
5. Quand est-ce que Marc arrive?
6. Charlotte est sérieuse et intellectuelle.

Articulez Répétez les dialogues à voix haute.

1. –Qu'est-ce que c'est?
   –C'est un ordinateur.
2. –Tu es américaine?
   –Non, je suis canadienne.
3. –Qu'est-ce que Christine étudie?
   –Elle étudie l'anglais et l'espagnol.
4. –Où est le musée?
   –Il est en face de l'église.

Dictons Répétez les dictons à voix haute.

Si le renard court, le poulet a des ailes.[1]

Petit à petit, l'oiseau fait son nid.[2]

[1] Though the fox runs, the chicken has wings.
[2] Little by little, a bird builds its nest.

ressources
LM p. 34 vhlcentral

Au parc

Video: *Roman-photo*
Record & Compare

Les amis parlent de leurs loisirs.

PERSONNAGES

David

Rachid

Sandrine

Stéphane

DAVID Oh, là, là... On fait du sport aujourd'hui!
RACHID C'est normal! On est dimanche. Tous les week-ends à Aix, on fait du vélo, on joue au foot...
SANDRINE Oh, quelle belle journée! Faisons une promenade!
DAVID D'accord.

DAVID Moi, le week-end, je sors souvent. Mon passe-temps favori, c'est de dessiner la nature et les belles femmes. Mais Rachid, lui, c'est un grand sportif.
RACHID Oui, je joue au foot très souvent et j'adore.

RACHID Tiens, Stéphane! Déjà? Il est en avance.
SANDRINE Salut.
STÉPHANE Salut. Ça va?
DAVID Ça va.
STÉPHANE Salut.
RACHID Salut.

RACHID Alors, Stéphane, tu crois que tu vas gagner ton prochain match?
STÉPHANE Hmm, ce n'est pas garanti! L'équipe de Marseille est très forte.
RACHID C'est vrai, mais tu es très motivé, n'est-ce pas?
STÉPHANE Bien sûr.

RACHID Et, pour les études, tu es motivé? Qu'est-ce que vous faites en histoire-géo en ce moment?
STÉPHANE Oh, on étudie Napoléon.
RACHID C'est intéressant! Les cent jours, la bataille de Waterloo...

STÉPHANE Pfft! Je n'aime pas l'histoire-géo.
RACHID Mais, qu'est-ce que tu aimes alors, à part le foot?
STÉPHANE Moi? J'aime presque tous les sports. Je fais du ski, de la planche à voile, du vélo... et j'adore nager.
RACHID Oui, mais tu sais, le sport ne joue pas un grand rôle au bac.

RACHID Et puis les études, c'est comme le sport. Pour être bon, il faut travailler!
STÉPHANE Ouais, ouais.
RACHID Allez, commençons. En quelle année Napoléon a-t-il...

SANDRINE Dis-moi David, c'est comment chez toi, aux États-Unis? Quels sont les sports favoris des Américains?
DAVID Euh... chez moi? Beaucoup pratiquent le baseball ou le basket et surtout, on adore regarder le football américain. Mais toi, Sandrine, qu'est-ce que tu fais de tes loisirs? Tu aimes le sport? Tu sors?

SANDRINE Bof, je n'aime pas tellement le sport, mais j'aime bien sortir le week-end. Je vais au cinéma ou à des concerts avec mes amis. Ma vraie passion, c'est la musique. Je désire être chanteuse professionnelle.

DAVID Mais tu es déjà une chanteuse extraordinaire! Eh! J'ai une idée. Je peux faire un portrait de toi?
SANDRINE De moi? Vraiment? Oui, si tu insistes!

Expressions utiles

Talking about your activities

- **Qu'est-ce que tu fais de tes loisirs? Tu sors?**
  What do you do in your free time? Do you go out?
- **Le week-end, je sors souvent.**
  On weekends I often go out.
- **J'aime bien sortir.**
  I like to go out.
- **Tous les week-ends, on/tout le monde fait du sport.**
  Every weekend, people play/everyone plays sports.
- **Qu'est-ce que tu aimes alors, à part le foot?**
  What else do you like then, besides soccer?
- **J'aime presque tous les sports.**
  I like almost all sports.
- **Je peux faire un portrait de toi?**
  Can/May I do a portrait of you?
- **Qu'est-ce que vous faites en histoire-géo en ce moment?**
  What are you doing in History-Geography right now?
- **Les études, c'est comme le sport. Pour être bon, il faut travailler!**
  School is like sports. To be good, you have to work!
- **Faisons une promenade!**
  Let's take a walk!

Additional vocabulary

- **Dis-moi.** *Tell me.*
- **Tu sais.** *You know.*
- **Ce n'est pas garanti!** *It's not guaranteed!*
- **Vraiment?** *Really?*
- **Bien sûr.** *Of course.*
- **Tiens.** *Here you go./ Here you are.*

ACTIVITÉS

1 **Les événements** Mettez les événements suivants dans l'ordre chronologique.

a. ____ David dessine un portrait de Sandrine.
b. ____ Stéphane se plaint (*complains*) de ses cours.
c. ____ Rachid parle du match de foot.
d. ____ David complimente Sandrine.
e. ____ David mentionne une activité que Rachid aime faire.
f. ____ Sandrine est curieuse de savoir (*to know*) quels sont les sports favoris des Américains.
g. ____ Stéphane dit (*says*) qu'il ne sait (*knows*) pas s'il va gagner son prochain match.
h. ____ Stéphane arrive.
i. ____ David parle de son passe-temps favori.
j. ____ Sandrine parle de sa passion.

Practice more at **vhlcentral.com**.

2 **Questions** Choisissez la traduction (*translation*) qui convient pour chaque activité. Essayez de ne pas utiliser de dictionnaire. Combien de traductions y a-t-il pour le verbe **faire**?

1. ____ faire du ski	a. to play sports
2. ____ faire une promenade	b. to go biking
3. ____ faire du vélo	c. to ski
4. ____ faire du sport	d. to take a walk

3 **À vous!** David et Rachid parlent de faire des projets (*plans*) pour le week-end, mais les loisirs qu'ils aiment sont très différents. Ils discutent de leurs préférences et finalement choisissent (*choose*) une activité qu'ils vont pratiquer ensemble (*together*). Avec un(e) partenaire, écrivez la conversation et jouez la scène devant la classe.

ressources
VM pp. 203–204 vhlcentral

Reading
Video: *Flash culture*

CULTURE À LA LOUPE

Le football

Le football est le sport le plus° populaire dans la majorité des pays° francophones. Tous les quatre ans°, des centaines de milliers de° fans, ou «supporters», regardent la Coupe du Monde°: le championnat de foot(ball) le plus important du monde. En 1998 (mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit), l'équipe de France gagne la Coupe du Monde et en 2000 (deux mille), elle gagne la Coupe d'Europe, autre championnat important.

Le Cameroun a aussi une grande équipe de football. «Les Lions Indomptables°» gagnent la médaille d'or° aux Jeux Olympiques de Sydney en 2000. En 2007, l'équipe camerounaise est la première équipe africaine à être dans le classement mondial° de la FIFA (Fédération Internationale de Football Association). Certains «Lions» jouent dans les clubs français et européens.

les Lions Indomptables

En France, il y a deux ligues professionnelles de vingt équipes chacune°. Ça fait° quarante équipes professionnelles de football pour un pays plus petit que° le Texas! Certaines équipes, comme le Paris Saint-Germain («le P.S.G.») ou l'Olympique de Marseille («l'O.M.»), ont beaucoup de supporters.

Les Français, comme les Camerounais, adorent regarder le football, mais ils sont aussi des joueurs très sérieux: aujourd'hui en France, il y a plus de 17.000 (dix-sept mille) clubs amateurs de football et plus de deux millions de joueurs.

Nombre° de membres des fédérations sportives en France

Football	2.002.400
Tennis	1.103.500
Judo-jujitsu	634.900
Basket-ball	536.900
Rugby	447.500
Golf	414.200
Natation°	304.000
Ski	136.100
Vélo°	119.200
Danse	84.000

le plus *the most* **pays** *countries* **Tous les quatre ans** *Every four years* **centaines de milliers de** *hundreds of thousands of* **Coupe du Monde** *World Cup* **Indomptables** *Untamable* **or** *gold* **classement mondial** *world ranking* **chacune** *each* **Ça fait** *That makes* **un pays plus petit que** *a country smaller than* **Nombre** *Number* **Natation** *Swimming* **Vélo** *Cycling*

STRATÉGIE

Familiarizing yourself with activities

The activities associated with a reading were written specifically to help you discover the writer's intentions as well as form your own opinions. Before you read the selections on these two pages, familiarize yourself with the activity items. You don't need to provide answers at this stage, but the activities will give you clues about the selections' content to keep in mind as you read them. This will help you make better sense of the readings.

LE MONDE FRANCOPHONE

Des champions

Voici quelques champions olympiques récents.

Algérie Taoufik Makhloufi, natation, or°, Londres, 2012
Burundi Venuste Niyongabo, athlétisme°, or, Atlanta, 1996
Cameroun Françoise Mbango Etone, athlétisme, or, Pékin, 2008
Canada Antoine Valois-Fortier, judo, or, Londres, 2012
France Florent Manaudou, natation, or, Londres, 2012
Maroc Hicham El Guerrouj, athlétisme, or, Athènes, 2004
Suisse Didier Défago, ski, or, Vancouver, 2010
Tunisie Oussama Mellouli, natation, or, Londres, 2012

or *gold* **athlétisme** *track and field*

PORTRAIT

Zinédine Zidane et Laura Flessel

Zinédine Zidane, ou «Zizou», est un footballeur français. Né° à Marseille de parents algériens, il joue dans différentes équipes françaises. Nommé trois fois «Joueur de l'année» par la FIFA (la Fédération Internationale de Football Association), il gagne la Coupe du Monde avec l'équipe de France en 1998 (mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit). Il est aujourd'hui entraîneur du Real Madrid, en Espagne°.

Née à la Guadeloupe, **Laura Flessel** commence l'escrime° à l'âge de sept ans. Après plusieurs titres° de championne de Guadeloupe, elle va en France pour continuer sa carrière. En 1991 (mille neuf cent quatre-vingt-onze), à 20 ans, elle est championne de France et cinq ans plus tard, elle est double championne olympique à Atlanta en 1996 (mille neuf cent quatre-vingt-seize). En 2007 (deux mille sept), elle remporte aussi la médaille d'or aux Championnats d'Europe en individuel. Elle est le porte-drapeau° de l'équipe de France aux Jeux olympiques de Londres.

Né *Born* **Espagne** *Spain* **escrime** *fencing* **plusieurs titres** *several titles* **porte-drapeau** *standard-bearer*

Sur Internet

Qu'est-ce que le «free-running»?

Go to **vhlcentral.com** to find more cultural information related to this **Lecture culturelle**. Then watch the corresponding **Flash culture**.

ACTIVITÉS

1 **Vrai ou faux?** Indiquez si ces phrases sont **vraies** ou **fausses**.

1. Le football est le sport le plus populaire en France.
2. La Coupe du Monde a lieu (*takes place*) tous les deux ans.
3. En 2000, l'équipe de France gagne la Coupe du Monde.
4. Le Cameroun gagne le tournoi de football aux Jeux Olympiques de Sydney.
5. Le Cameroun est la première équipe européenne à être au classement mondial de la FIFA.
6. Certains «Tigres Indomptables» jouent dans des clubs français et européens.
7. En France, il y a vingt équipes professionnelles de football.
8. La France est plus petite que le Texas.
9. L'Olympique de Marseille est un stade de football célèbre.
10. Les Français aiment jouer au football.

2 **Zinédine ou Laura?** Indiquez de qui on parle.

1. _____ est de France métropolitaine (*mainland France*).
2. _____ est née à la Guadeloupe.
3. _____ gagne la Coupe du Monde pour la France en 1998.
4. _____ est championne de Guadeloupe en 1991.
5. _____ est double championne olympique en 1996.
6. _____ a été trois fois joueur de l'année.

3 **Une interview** Avec un(e) partenaire, préparez une interview entre un(e) journaliste et un(e) athlète que vous aimez. Jouez la scène devant la classe. Est-ce que vos camarades peuvent deviner (*can guess*) le nom de l'athlète?

ressources
VM pp. 247–248 | vhlcentral

Practice more at **vhlcentral.com**.

ACTIVITÉS

5A.1 The verb *faire*

Presentation

Point de départ Like other commonly used verbs, the verb **faire** (*to do, to make*) is irregular in the present tense.

***faire* (to do, to make)**	
je fais	**nous faisons**
tu fais	**vous faites**
il/elle/on fait	**ils/elles font**

Il ne **fait** pas ses devoirs.
He doesn't do his homework.

Qu'est-ce que vous **faites** ce soir?
What are you doing this evening?

Tes parents **font**-ils quelque chose vendredi?
Are your parents doing anything Friday?

Nous **faisons** une sculpture dans mon cours d'art.
We're making a sculpture in my art class.

- Use the verb **faire** in these idiomatic expressions. Note that it is not always translated into English as *to do* or *to make*.

Expressions with *faire*			
faire de l'aérobic	*to do aerobics*	**faire de la planche à voile**	*to go wind-surfing*
faire attention (à)	*to pay attention (to)*	**faire une promenade**	*to go for a walk*
faire du camping	*to go camping*	**faire une randonnée**	*to go for a hike*
faire du cheval	*to go horseback riding*	**faire du ski**	*to go skiing*
faire la connaissance de...	*to meet (someone) for the first time*	**faire du sport**	*to play sports*
faire la cuisine	*to cook*	**faire un tour (en voiture)**	*to go for a walk (drive)*
faire de la gym	*to work out*	**faire du vélo**	*to go bike riding*
faire du jogging	*to go jogging*		

Tu **fais** souvent **du sport**?
Do you play sports often?

Nous **faisons attention** en classe.
We pay attention in class.

Elles **font du camping**.
They go camping.

Yves **fait la cuisine**.
Yves is cooking.

Je **fais de la gym**.
I'm working out.

Faites-vous **une promenade**?
Are you going for a walk?

Boîte à outils

The verb **faire** is also used in idiomatic expressions relating to math. Example:

Trois et quatre **font** sept.
Three plus four equals (makes) seven.

- Make sure to learn the correct article with each **faire** expression that calls for one. For **faire** expressions requiring a partitive or indefinite article (**un, une, du, de la**), the article is replaced with **de** when the expression is negated.

Elles font **de la** gym trois fois par semaine.
They work out three times a week.

Elles ne font pas **de** gym le dimanche.
They don't work out on Sundays.

Fais-tu **du** ski?
Do you ski?

Non, je ne fais pas **de** ski.
No, I don't ski.

- Use **faire la connaissance de** before someone's name or another noun that identifies a person whom you do not know.

Je vais enfin **faire la connaissance de Martin**.
I'm finally going to meet Martin.

Je vais **faire la connaissance des joueurs**.
I'm going to meet the players.

The expression *il faut*

- When followed by a verb in the infinitive, the expression **il faut...** means *it is necessary to...* or *one must...*

Il faut faire attention en cours de maths.
It is necessary to pay attention in math class.

Il ne faut pas manger après dix heures.
One must not eat after 10 o'clock.

Faut-il laisser un pourboire?
Is it necessary to leave a tip?

Il faut gagner le match!
We must win the game!

Boîte à outils

Be careful not to confuse **il faut** and **il fait**. The infinitive of **fait** is **faire**.

The infinitive of **faut**, however, is **falloir**. **Falloir** is an irregular impersonal verb, which means that it only has one conjugated form in every tense: the third person singular. The verbs **pleuvoir** (*to rain*) and **neiger** (*to snow*), which you will learn in **Leçon 5B**, work the same way.

Essayez! **Complétez chaque phrase avec la forme correcte du verbe faire au présent.**

1. Tu *fais* tes devoirs le samedi?
2. Vous ne _____ pas attention au professeur.
3. Nous _____ du camping.
4. Ils _____ du jogging.
5. On _____ une promenade au parc.
6. Il _____ du ski en montagne.
7. Je _____ de l'aérobic.
8. Elles _____ un tour en voiture.
9. Est-ce que vous _____ la cuisine?
10. Nous ne _____ pas de sport.
11. Je ne _____ pas de planche à voile.
12. Irène et Sandrine _____ une randonnée avec leurs copines.

ressources
WB pp. 59–60
LM p. 35
vhlcentral

Mise en pratique

1 **Que font-ils?** Regardez les dessins. Que font les personnages?

Julien

▶ **MODÈLE**

Julien fait du jogging.

1. Je

2. tu

3. Anne

4. Louis et Paul

5. Vous

6. Denis

7. Nous

8. Elles

2 **Chassez l'intrus** Quelle activité ne fait pas partie du groupe?

1. a. faire du jogging b. faire une randonnée c. faire de la planche à voile
2. a. faire du vélo b. faire du camping c. faire du jogging
3. a. faire une promenade b. faire la cuisine c. faire un tour
4. a. faire du sport b. faire du vélo c. faire la connaissance
5. a. faire ses devoirs b. faire du ski c. faire du camping
6. a. faire la cuisine b. faire du sport c. faire de la planche à voile

3 **La paire** Faites correspondre (*Match*) les éléments des deux colonnes et rajoutez (*add*) la forme correcte du verbe **faire**.

1. Elle aime courir (*to run*), alors elle...	a. du golf.
2. Ils adorent les animaux. Ils...	b. la cuisine.
3. Quand j'ai faim, je...	c. les devoirs.
4. L'hiver, vous...	d. du cheval.
5. Pour marcher, nous...	e. du jogging.
6. Tiger Woods...	f. une promenade.
	g. du ski.
	h. de l'aérobic.

Communication

4 **Ce week-end** Que faites-vous ce week-end? Avec un(e) partenaire, posez les questions à tour de rôle.

MODÈLE

tu / jogging

Étudiant(e) 1: *Est-ce que tu fais du jogging ce week-end?*
Étudiant(e) 2: *Non, je ne fais pas de jogging. Je fais un tour en voiture.*

1. tu / le vélo
2. tes amis / la cuisine
3. ton/ta petit(e) ami(e) et toi, vous / le jogging
4. toi et moi, nous / une randonnée
5. tu / la gym
6. ton/ta camarade de chambre / le sport
7. on / faire de la planche à voile
8. tes parents et toi, vous / un tour au parc

5 **De bons conseils** Avec un(e) partenaire, donnez de bons conseils (*advice*). À tour de rôle, posez des questions et utilisez les éléments de la liste. Présentez vos idées à la classe.

MODÈLE

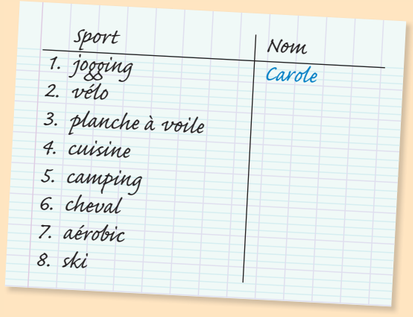
Étudiant(e) 1: *Qu'est-ce qu'il faut faire pour avoir de bonnes notes?*
Étudiant(e) 2: *Il faut étudier jour et nuit.*

être en pleine forme (*great shape*)	avoir de bonnes notes
avoir de l'argent	gagner une course (*race*)
avoir beaucoup d'amis	bien manger
être champion de ski	réussir (*succeed*) aux examens

6 **Les sportifs** Votre professeur va vous donner une feuille d'activités. Faites une enquête sur le nombre d'étudiants qui pratiquent certains sports et activités dans votre classe. Présentez les résultats à la classe.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Est-ce que tu fais du jogging?*
Étudiant(e) 2: *Oui, je fais du jogging.*



5A.2

À noter

Most *regular* French verbs that end in **-ir** are not commonly used in everyday speech. The *irregular* **-ir** verbs are presented here before the regular ones, because you will use them more frequently in conversation. Regular **-ir** verbs follow a different conjugation pattern and will be presented in **Leçon 7B**.

Irregular *-ir* verbs

Presentation

Point de départ You are familiar with the class of French verbs whose infinitives end in **-er**. The infinitives of a second class of French verbs end in **-ir**. Some of the most commonly used verbs in this class are irregular.

- **Sortir** is used to express leaving a room or a building. It also expresses the idea of going out, as with friends or on a date.

sortir	
je sors	nous sortons
tu sors	vous sortez
il/elle/on sort	ils/elles sortent

Tu **sors** souvent avec tes copains?
Do you go out often with your friends?

Quand **sortez**-vous?
When are you going out?

Mon frère n'aime pas **sortir** avec Chloé.
My brother doesn't like to go out with Chloé.

Mes parents ne **sortent** pas lundi.
My parents aren't going out Monday.

- Use the preposition **de** after **sortir** when the place someone is leaving is mentioned.

L'étudiant **sort de** la salle de classe.
The student leaves the classroom.

Nous **sortons du** restaurant vers vingt heures.
We're leaving the restaurant around 8:00 p.m.

- **Partir** is generally used to say someone is leaving a large place such as a city, country, or region. Often, a form of **partir** is accompanied by the preposition **pour** and the name of a destination to say *to leave for (a place)*.

partir	
je pars	nous partons
tu pars	vous partez
il/elle/on part	ils/elles partent

Je **pars pour** l'Algérie.
I'm leaving for Algeria.

Ils **partent pour** Genève demain.
They're leaving for Geneva tomorrow.

À quelle heure **partez**-vous?
At what time are you leaving?

Nous **partons** à midi.
We're leaving at noon.

Boîte à outils

As you learned in **Leçon 4A**, **quitter** is used to say that someone leaves a place or another person: **Tu quittes Montréal?** (*Are you leaving Montreal?*)

Other irregular *-ir* verbs				
	dormir *(to sleep)*	servir *(to serve)*	sentir *(to feel)*	courir *(to run)*
je	dors	sers	sens	cours
tu	dors	sers	sens	cours
il/elle/on	dort	sert	sent	court
nous	dormons	servons	sentons	courons
vous	dormez	servez	sentez	courez
ils/elles	dorment	servent	sentent	courent

Elles **dorment** jusqu'à midi.
They sleep until noon.

Vous **courez** vite!
You run fast!

Je **sers** du fromage à la fête.
I'm serving cheese at the party.

Nous **servons** du thé glacé.
We are serving iced tea.

- **Sentir** can mean *to feel, to smell,* or *to sense.*

Je **sens** que l'examen va être difficile.
I sense that the exam is going to be difficult.

Ça **sent** bon!
That smells good!

Vous **sentez** le café?
Do you smell the coffee?

Ils **sentent** sa présence.
They feel his presence.

Essayez! **Complétez les phrases avec la forme correcte du verbe.**

1. Nous *sortons* (sortir) vers neuf heures.
2. Je _____ (servir) des boissons gazeuses aux invités.
3. Tu _____ (partir) quand pour le Canada?
4. Nous ne _____ (dormir) pas en cours.
5. Ils _____ (courir) pour attraper (*to catch*) le bus.
6. Tu manges des oignons? Ça _____ (sentir) mauvais.
7. Vous _____ (sortir) avec des copains ce soir.
8. Elle _____ (partir) pour Dijon ce week-end.

ressources
WB pp. 61–62
LM p. 36
vhlcentral

Mise en pratique

1 Choisissez Monique et ses amis aiment bien sortir. Choisissez la forme correcte des verbes **partir** ou **sortir** pour compléter la description de leurs activités.

1. Samedi soir, je _____ avec mes copains.
2. Mes copines Magali et Anissa _____ pour New York.
3. Nous _____ du cinéma.
4. Nicolas _____ pour Dakar vers dix heures du soir.
5. À minuit, vous _____ pour la boîte.
6. Je _____ pour le Maroc dans une semaine.
7. Tu _____ avec ton petit ami ce week-end.
8. Olivier et Bernard _____ tard du bureau.
9. Lucien et moi, nous _____ pour l'Algérie.
10. Thomas _____ du stade à deux heures de l'après-midi.

2 Vos habitudes Utilisez les éléments des colonnes pour décrire (*describe*) les habitudes de votre famille et de vos amis.

A	B	C
je	(ne pas) courir	jusqu'à (*until*) midi
mon frère	(ne pas) dormir	tous les week-ends
ma sœur	(ne pas) partir	tous les jours
mes parents	(ne pas) sortir	souvent
mes cousins		rarement
mon petit ami		jamais
ma petite amie		une (deux, etc.) fois par jour/semaine
mes copains		?
?		

3 La question Vincent parle au téléphone avec sa mère. Vous entendez (*hear*) ses réponses, mais pas les questions. Avec un(e) partenaire, reconstruisez la conversation.

MODÈLE

Comment vas-tu? Ça va bien, merci.

1. _____ Oui, je sors ce soir.
2. _____ Je sors avec Marc et Audrey.
3. _____ Nous partons à six heures.
4. _____ Oui, nous allons jouer au tennis.
5. _____ Après, nous allons au restaurant.
6. _____ Nous sortons du restaurant à neuf heures.
7. _____ Marc et Audrey partent pour Nice le week-end prochain.
8. _____ Non. Moi, je pars dans deux semaines.

Communication

4 Descriptions Avec un(e) partenaire, complétez les phrases avec la forme correcte d'un verbe de la liste.

courir dormir partir sentir servir sortir

1. Véronique / / tard
2. je / / sandwichs
3. les enfants / / le chocolat chaud
4. nous / / souvent
5. tu / / de l'hôpital
6. vous / / pour la France demain

5 Indiscrétions Votre partenaire est curieux/curieuse et désire savoir (*to know*) ce que vous faites chez vous. Répondez à ses questions.

1. Jusqu'à (*Until*) quelle heure dors-tu le week-end?
2. Dors-tu pendant (*during*) les cours à la fac? Pendant quels cours? Pourquoi?
3. À quelle heure sors-tu le samedi soir?
4. Avec qui sors-tu le samedi soir?
5. Est-ce que tu sors souvent avec des copains pendant la semaine?
6. Que sers-tu quand tu as des invités à la maison?
7. Pars-tu bientôt en vacances (*vacation*)? Où?

6 Dispute Laëtitia est très active. Son petit ami Bertrand ne sort pas beaucoup, alors ils ont souvent des disputes. Avec un(e) partenaire, jouez les deux rôles. Utilisez les mots et les expressions de la liste.

dormir	partir
faire des promenades	un passe-temps
faire un tour (en voiture)	sentir
par semaine	sortir
	rarement
	souvent

Révision

1 **Au parc** C'est dimanche au parc. Avec un(e) partenaire, décrivez les activités de tous les personnages. Comparez vos observations avec les observations d'un autre groupe pour compléter votre description.

2 **Mes habitudes** Avec un(e) partenaire, parlez de vos habitudes de la semaine. Que faites-vous régulièrement? Utilisez tous les mots de la liste.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Je fais de la gym parfois le lundi. Et toi?*
Étudiant(e) 2: *Moi, je fais la cuisine parfois le lundi.*

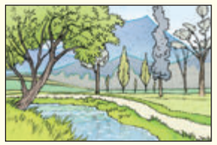
parfois le lundi	souvent à midi
le mercredi à midi	toujours le vendredi
le jeudi soir	tous les jours
le vendredi matin	trois fois par semaine
rarement le matin	une fois par semaine

3 **Mes vacances** Parlez de vos prochaines vacances (*vacation*) avec un(e) partenaire. Mentionnez cinq de vos passe-temps habituels en vacances et cinq nouvelles activités que vous allez essayer (*to try*). Comparez votre liste avec la liste de votre partenaire puis présentez les réponses à la classe.

4 **Que faire ici?** Avec un(e) partenaire, trouvez au minimum quatre choses à faire dans chaque (*each*) endroit. Quel endroit préférez-vous et pourquoi? Comparez votre liste avec un autre groupe et parlez de vos préférences avec la classe.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *À la montagne, on fait des randonnées à cheval.*
Étudiant(e) 2: *Oui, et on fait aussi des promenades.*



1. à la campagne

3. au parc

2. à la plage

4. au gymnase

5 **Le conseiller** Un(e) conseiller/conseillère à la fac suggère des stratégies à un(e) étudiant(e) pour l'aider (*help him or her*) à préparer les examens. Avec un(e) partenaire, jouez les deux rôles. Vos camarades vont sélectionner les meilleurs conseils (*best advice*).

MODÈLE

Il faut faire tous ses devoirs.

6 **Quelles activités?** Votre professeur va vous donner, à vous et à votre partenaire, deux feuilles d'activités différentes. Attention! Ne regardez pas la feuille de votre partenaire.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Est-ce que tu fais une randonnée dimanche après-midi?*
Étudiant(e) 2: *Oui, je fais une randonnée dimanche après-midi.*

Video

Le Zapping

Les Français et le sport

Les sondages° indiquent souvent que le sport que les Français préfèrent pratiquer est la marche à pied°. Cela illustre bien le fait° que les Français pensent que le sport est avant tout° un moment de détente.

Beaucoup de Français, et surtout les jeunes, trouvent que les salles de sport sont trop chères. En conséquence°, le sport à domicile est de plus en plus populaire, ainsi que la pratique sportive indépendante, grâce aux° nouvelles applications qui° apprennent à faire du sport sans coach ou sans professeur. Tous les moyens° sont bons pour encourager les Français à être plus° actifs!

Promouvoir l'activité physique...

Pratique sportive indépendante

Compréhension Répondez aux questions.

1. Est-ce que les nouvelles recommandations données par Xavier Bigard sont uniquement (*only*) basées sur des données françaises?
2. D'après la vidéo, quels sont des exemples de pathologies chroniques?
3. Quelle est la différence entre l'activité physique et l'activité sportive?

Discussion Avec un(e) partenaire, répondez aux questions.

1. Quelles recommandations données dans la vidéo pouvez-vous utiliser dans votre vie quotidienne (*daily*)?
2. Pensez-vous, comme Xavier Bigard, que pour être en bonne santé (*health*), il faut augmenter son activité physique dans la vie quotidienne ou pensez-vous que faire du sport est la meilleure (*the best*) solution?
3. D'après ce que vous savez (know) des Français, êtes-vous surpris(es) que de telles recommandations soient (be) nécessaires?

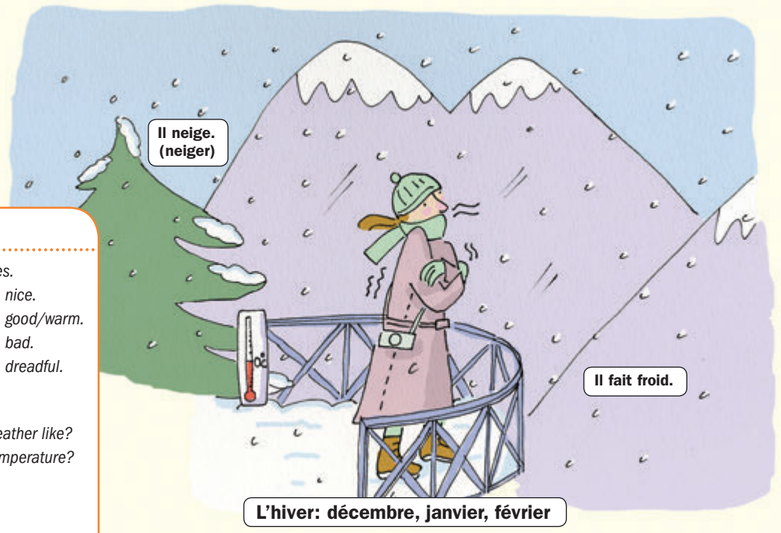
sondages *polls* **marche à pied** *walking* **fait** *fact* **avant tout** *before anything* **En conséquence** *As a result* **grâce aux** *thanks to* **qui** *that* **moyens** *means* **plus** *more* **évidemment** *of course*

Go to **vhlcentral.com** to watch the TV clip featured in this **Le Zapping**.

Leçon 5B

You will learn how to...
- talk about seasons and the date
- discuss the weather

Quel temps fait-il?



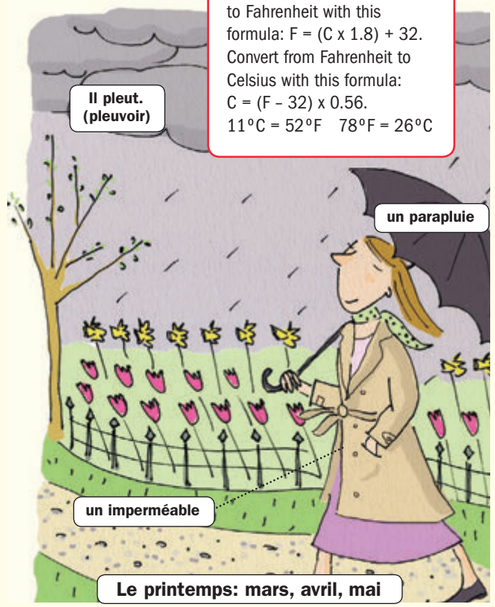
L'hiver: décembre, janvier, février

L'été: juin, juillet, août

Vocabulaire

Il fait 18 degrés.	*It is 18 degrees.*
Il fait beau.	*The weather is nice.*
Il fait bon.	*The weather is good/warm.*
Il fait mauvais.	*The weather is bad.*
Il fait un temps épouvantable.	*The weather is dreadful.*
Le temps est orageux.	*It is stormy.*
Quel temps fait-il?	*What is the weather like?*
Quelle température fait-il?	*What is the temperature?*
une saison	*season*
à l'automne	*in the fall*
en été	*in the summer*
en hiver	*in the winter*
au printemps	*in the spring*
Quelle est la date?	*What's the date?*
C'est le 1er (premier) octobre.	*It's the first of October.*
C'est quand votre/ton anniversaire?	*When is your birthday?*
C'est le 2 mai.	*It's the second of May.*
C'est quand l'anniversaire de Paul?	*When is Paul's birthday?*
C'est le 15 mars.	*It's March 15th.*
un anniversaire	*birthday*

ressources
WB pp. 63–64 · LM p. 37 · vhlcentral



Le printemps: mars, avril, mai

Attention!

In France and in most of the francophone world, temperature is given in Celsius. Convert from Celsius to Fahrenheit with this formula: F = (C x 1.8) + 32. Convert from Fahrenheit to Celsius with this formula: C = (F – 32) x 0.56.
11°C = 52°F 78°F = 26°C

L'automne: septembre, octobre, novembre

Mise en pratique

Audio: Vocabulary

1 Écoutez Écoutez le bulletin météorologique et indiquez si les phrases suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
1. C'est l'été.	☐	☐
2. Le printemps commence le 21 mars.	☐	☐
3. Il fait 11 degrés vendredi.	☐	☐
4. Il fait du vent vendredi.	☐	☐
5. Il va faire soleil samedi.	☐	☐
6. Il faut utiliser le parapluie et l'imperméable vendredi.	☐	☐
7. Il va faire un temps épouvantable dimanche.	☐	☐
8. Il ne va pas faire chaud samedi.	☐	☐

2 Les fêtes et les jours fériés Indiquez la date et la saison de chaque jour férié.

	Date	Saison
1. la fête nationale française	_____	_____
2. l'indépendance des États-Unis	_____	_____
3. la Saint-Patrick	_____	_____
4. Noël	_____	_____
5. la Saint-Valentin	_____	_____
6. le Nouvel An	_____	_____
7. Halloween	_____	_____
8. l'anniversaire de Washington	_____	_____

3 Quel temps fait-il? Répondez aux questions suivantes par des phrases complètes.

1. Quel temps fait-il en été?
2. Quel temps fait-il à l'automne?
3. Quel temps fait-il au printemps?
4. Quel temps fait-il en hiver?
5. Où est-ce qu'il neige souvent?
6. Quel est votre mois préféré de l'année? Pourquoi?
7. Quand est-ce qu'il pleut où vous habitez?
8. Quand est-ce que le temps y (*there*) est orageux?

Communication

4 **Conversez** **Interviewez un(e) camarade de classe.**

1. C'est quand ton anniversaire? C'est quand l'anniversaire de ton père? Et de ta mère?
2. En quelle saison est ton anniversaire? Quel temps fait-il?
3. Quelle est ta saison préférée? Pourquoi? Quelles activités aimes-tu pratiquer?
4. En quelles saisons utilises-tu un parapluie et un imperméable? Pourquoi?
5. À quel moment de l'année es-tu en vacances? Précise les mois. Pendant (*During*) quels mois de l'année préfères-tu voyager? Pourquoi?
6. À quelle période de l'année étudies-tu? Précise les mois.
7. Quelle saison détestes-tu le plus (*the most*)? Pourquoi?
8. Quand tu vas au café en janvier, qu'est-ce que tu bois? En juillet? En septembre?

5 **Une lettre** **Vous avez un(e) correspondant(e) (*pen pal*) en France qui veut (*wants*) vous rendre visite (*to visit you*). Écrivez une lettre à votre ami(e) où vous décrivez le temps qu'il fait à chaque saison et les activités que vous pouvez (*can*) pratiquer ensemble (*together*). Comparez votre lettre avec la lettre d'un(e) camarade de classe.**

Cher Thomas,

Ici à Boston, il fait très froid en hiver et il neige souvent. Est-ce que tu aimes la neige? Moi, j'adore parce que je fais du ski tous les week-ends.

Et toi, tu fais du ski? ...

6 **Quel temps fait-il en France?** **Votre professeur va vous donner, à vous et à votre partenaire, deux feuilles d'activités différentes. Attention! Ne regardez pas la feuille de votre partenaire.**

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Quel temps fait-il à Paris?*
Étudiant(e) 2: *À Paris, le temps est nuageux et la température est de dix degrés.*

7 **La météo** **Préparez avec un(e) camarade de classe une présentation où vous:**

- mentionnez le jour, la date et la saison.
- présentez la météo d'une ville francophone.
- présentez les prévisions météo (*weather forecasts*) pour le reste de la semaine.
- montrez (*show*) une affiche pour illustrer votre présentation.

La météo d'Haïti en juillet — Port-au-Prince

samedi 23	dimanche 24	lundi 25
27°C	35°C	37°C
soleil	nuageux	orageux

Aujourd'hui samedi, c'est le 23 juillet.
C'est l'été et il fait soleil...

Les sons et les lettres

Audio: Concepts, Activities Record & Compare

Open vs. closed vowels: Part 1

You have already learned that **é** is pronounced like the vowel *a* in the English word *cake*. This is a closed **e** sound.

étudiant **agréable** **nationalité** **enchanté**

The letter combinations **–er** and **–ez** at the end of a word are pronounced the same way, as is the vowel sound in single-syllable words ending in **-es**.

travailler **avez** **mes** **les**

The vowels spelled **è** and **ê** are pronounced like the vowel in the English word *pet*, as is an **e** followed by a double consonant. These are open **e** sounds.

répète **première** **pêche** **italienne**

The vowel sound in *pet* may also be spelled **et**, **ai**, or **ei**.

secret **français** **fait** **seize**

Compare these pairs of words. To make the vowel sound in *cake*, your mouth should be slightly more closed than when you make the vowel sound in *pet*.

mes **mais** **ces** **cette** **théâtre** **thème**

Prononcez **Répétez les mots suivants à voix haute.**

1. thé
2. lait
3. belle
4. été
5. neige
6. aider
7. degrés
8. anglais
9. cassette
10. discret
11. treize
12. mauvais

Articulez **Répétez les phrases suivantes à voix haute.**

1. Hélène est très discrète.
2. Céleste achète un vélo laid.
3. Il neige souvent en février et en décembre.
4. Désirée est canadienne; elle n'est pas française.

Dictons **Répétez les dictons à voix haute.**

[1] An offense admitted is half pardoned.
[2] You reap what you sow. (lit. *He who sows the wind reaps a storm.*)

ressources LM p. 38 vhlcentral

Quel temps!

Video: *Roman-photo*
Record & Compare

Les anniversaires à travers (*through*) les saisons.

PERSONNAGES

David

Rachid

Sandrine

Stéphane

Au parc...

RACHID Napoléon établit le Premier Empire en quelle année?
STÉPHANE Euh... mille huit cent quatre?
RACHID Exact! On est au mois de novembre et il fait toujours chaud.
STÉPHANE Oui, il fait bon!... dix-neuf, dix-huit degrés!

RACHID Et on a chaud aussi parce qu'on court.
STÉPHANE Bon, allez, je rentre faire mes devoirs d'histoire-géo.
RACHID Et moi, je rentre boire une grande bouteille d'eau.

RACHID À demain, Stéph! Et n'oublie pas: le cours du jeudi avec ton professeur, Monsieur Rachid Kahlid, commence à dix-huit heures, pas à dix-huit heures vingt!
STÉPHANE Pas de problème! Merci et à demain!

À l'appartement de David et de Rachid...

SANDRINE C'est quand, ton anniversaire?
DAVID Qui, moi? Oh, c'est le quinze janvier.
SANDRINE Il neige en janvier, à Washington?
DAVID Parfois... et il pleut souvent à l'automne et en hiver.

SANDRINE Je déteste la pluie. C'est pénible. Qu'est-ce que tu aimes faire quand il pleut, toi?
DAVID Oh, beaucoup de choses! Dessiner, écouter de la musique. J'aime tellement la nature, je sors même quand il fait très froid.
SANDRINE Moi, je préfère l'été. Il fait chaud. On fait des promenades.

SANDRINE Et puis, en juillet, le Tour de France commence. J'aime bien le regarder à la télévision. Et après, c'est mon anniversaire, le 20. Cette année, je fête mes vingt et un ans. Tous les ans, pour célébrer mon anniversaire, j'invite mes amis et je prépare une super soirée. J'adore faire la cuisine, c'est une vraie passion!
DAVID Ah, oui?

SANDRINE En parlant d'anniversaire, Stéphane célèbre ses dix-huit ans samedi prochain. C'est un anniversaire important. ...On organise une surprise. Tu es invité!
DAVID Hmm, c'est très gentil, mais... Tu essaies de ne pas parler deux minutes, s'il te plaît? Parfait!

SANDRINE Pascal! Qu'est-ce que tu fais aujourd'hui? Il fait beau à Paris?
DAVID Encore un peu de patience! Allez, encore dix secondes... Voilà!

RACHID Oh là, là, j'ai soif! Mais... qu'est-ce que vous faites, tous les deux?
DAVID Oh, rien! Je fais juste un portrait de Sandrine.
RACHID Bravo, c'est pas mal du tout! Hmm, mais quelque chose ne va pas, David. Sandrine n'a pas de téléphone dans la main!

SANDRINE Oh, Rachid, ça suffit! C'est vrai, tu as vraiment du talent, David. Pourquoi ne pas célébrer mon joli portrait? Vous avez faim, les garçons?
RACHID ET DAVID Oui!
SANDRINE Je prépare le dîner. Vous aimez les crêpes ou vous préférez une omelette?
RACHID ET DAVID Des crêpes... Miam!

Expressions utiles

Talking about birthdays

- **Cette année, je fête mes vingt et un ans.**
  This year, I'm celebrating my twenty-first birthday.
- **Pour célébrer mon anniversaire, je prépare une super soirée.**
  To celebrate my birthday, I'm planning a great party.
- **Stéphane célèbre ses dix-huit ans samedi prochain.**
  Stéphane is celebrating his eighteenth birthday next Saturday.
- **On organise une surprise.**
  We are planning a surprise.

Talking about hopes and preferences

- **Tu essaies de ne pas parler deux minutes, s'il te plaît?**
  Could you try not to talk for two minutes, please?
- **J'aime tellement la nature, je sors même quand il fait très froid.**
  I like nature so much, I go out even when it's very cold.
- **Moi, je préfère l'été.**
  Me, I prefer summer.
- **Vous aimez les crêpes ou vous préférez une omelette?**
  Do you like crêpes or do you prefer an omelette?

Additional vocabulary

- **encore un peu**
  a little more
- **Quelque chose ne va pas.**
  Something's not right/working.
- **main**
  hand
- **Ça suffit!**
  That's enough!
- **Miam!**
  Yum!

ACTIVITÉS

1 **Qui?** **Identifiez les personnages pour chaque phrase. Écrivez S pour Sandrine, St pour Stéphane, R pour Rachid et D pour David.**

1. Cette personne aime faire la cuisine.
2. Cette personne sort quand il fait froid.
3. Cette personne aime le Tour de France.
4. Cette personne n'aime pas la pluie.
5. Cette personne va boire de l'eau.
6. Ces personnes ont rendez-vous tous les jeudis.
7. Cette personne fête son anniversaire en janvier.
8. Ces personnes célèbrent un joli portrait.
9. Cette personne fête ses dix-huit ans samedi prochain.
10. Cette personne prépare des crêpes pour le dîner.

Practice more at **vhlcentral.com**.

2 **Faux!** **Toutes ces phrases contiennent une information qui est fausse. Corrigez chaque phrase.**

1. Stéphane a dix-huit ans.
2. David et Rachid préfèrent une omelette.
3. Il fait froid et il pleut.
4. On n'organise rien (*anything*) pour l'anniversaire de Stéphane.
5. L'anniversaire de Stéphane est au printemps.
6. Rachid et Stéphane ont froid.

3 **Conversez** **Parlez avec vos camarades de classe pour découvrir (*find out*) qui a l'anniversaire le plus proche du vôtre (*closest to yours*). Qui est-ce? Quand est son anniversaire? En quelle saison? Quel mois? En général, quel temps fait-il le jour de son anniversaire?**

ressources
VM pp. 205–206 | vhlcentral

Reading

CULTURE À LA LOUPE

Les jardins publics français

le jardin du Luxembourg

Dans toutes les villes françaises, la plupart° du temps au centre-ville, on trouve des jardins° publics. Les jardins à la française ou jardins classiques sont très célèbres° depuis° le 17e (dix-septième) siècle°. Les jardins de Versailles, créés° pour Louis XIV, le roi° Soleil, vont être copiés par toutes les cours° d'Europe. Dans le jardin à la française, l'ordre et la symétrie dominent: Il faut dompter° la nature «sauvage». La perspective et l'harmonie donnent une notion de grandeur absolue. De façon° très symbolique, la géométrie présente un monde° ordré où le contrôle règne°. Il y a beaucoup de châteaux qui ont de très beaux jardins.

À Paris, le jardin des Tuileries et le jardin du Luxembourg sont deux jardins publics de style classique. Il y a des parterres de fleurs° extraordinaires avec de savants° agencements° de couleurs. Dans les deux jardins, il n'y a pas de bancs° mais des chaises, où on peut° se reposer tranquillement à l'endroit de son choix, sous un arbre° ou près d'un bassin°. Il y a aussi deux grands parcs à côté de Paris: le bois° de Vincennes, qui a un zoo, et le bois de Boulogne, qui a un parc d'attractions° pour les enfants.

En général, les villes de France sont très fleuries°. Il y a même° des concours° pour la ville la plus° fleurie. Le concours des villes et villages fleuris a lieu° depuis 1959. Il est organisé pour promouvoir° le développement des espaces verts dans les villes.

la plupart *most* **jardins** *gardens, parks* **célèbres** *famous* **depuis** *since* **siècle** *century* **créés** *created* **roi** *king* **cours** *courts* **dompter** *to tame* **façon** *way* **monde** *world* **règne** *reigns* **parterres de fleurs** *flower beds* **savants** *clever* **agencements** *schemes* **bancs** *benches* **peut** *can* **arbre** *tree* **bassin** *fountain, pond* **bois** *forest, wooded park* **parc d'attractions** *amusement park* **fleuries** *decorated with flowers* **même** *even* **concours** *competitions* **la plus** *the most* **a lieu** *takes place* **promouvoir** *to promote* **superficie** *area* **entrées** *entrances* **cascade** *waterfall* **de haut** *high* **ferme** *farm* **hippodromes** *racetracks*

Le bois de Vincennes et le bois de Boulogne

VINCENNES	BOULOGNE
• une superficie° totale de 995 hectares	• une superficie totale de 863 hectares
• un zoo de 14,5 hectares	• cinq entrées°
• 19 km de sentiers pour les promenades à cheval et à vélo	• 95 km d'allées
• 32 km d'allées pour le jogging	• une cascade° de 10 mètres de large° et 14 mètres de haut°
• la Ferme° de Paris, une ferme de 5 hectares	• deux hippodromes°

Coup de main

In France and elsewhere, units of measurement are different than those used in the United States.

1 hectare = *2.47 acres*

1 kilomètre = *0.62 mile*

1 mètre = *approximately 1 yard (3 feet)*

STRATÉGIE

Skimming

Skimming involves quickly reading through a text to absorb its general meaning. Reading quickly in this way allows you to understand the main ideas without having to read word for word. You can skim a text as a preliminary step before an in-depth reading, as when reading once through without stopping. You can also skim an individual paragraph or section at any stage of the reading process to remind yourself of how it fits into the selection as a whole.

LE MONDE FRANCOPHONE

Des parcs publics

Voici quelques parcs publics du monde francophone.

Bruxelles, Belgique

le bois de la Cambre 123 hectares, un lac° avec une île° au centre

Casablanca, Maroc

le parc de la Ligue Arabe des palmiers°, un parc d'attractions pour enfants, des cafés et restaurants

Québec, Canada

le parc des Champs de Batailles («Plaines d'Abraham») 107 hectares, 6.000 arbres°

Tunis, Tunisie

le parc du Belvédère 110 hectares, un zoo de 12 hectares, 230.000 arbres (80 espèces° différentes), situé° sur une colline°

lac *lake* **île** *island* **palmiers** *palm trees* **arbres** *trees* **espèces** *species* **situé** *located* **colline** *hill*

PORTRAIT

Les Français et le vélo

Tous les étés, la course° cycliste du Tour de France attire° un grand nombre de spectateurs, Français et étrangers, surtout lors de° son arrivée sur les Champs-Élysées, à Paris. C'est le grand événement° sportif de l'année pour les amoureux du cyclisme. Les Français adorent aussi faire du vélo pendant° leur temps libre. Beaucoup de clubs organisent des randonnées en vélo de course° le week-end. Pour les personnes qui préfèrent le vélo tout terrain (VTT)°, il y a des sentiers° adaptés dans les parcs régionaux et nationaux. Certaines agences de voyages proposent aussi des vacances «vélo» en France ou à l'étranger°.

course *race* **attire** *attracts* **lors de** *at the time of* **événement** *event* **pendant** *during* **vélo de course** *road bike* **vélo tout terrain (VTT)** *mountain biking* **sentiers** *paths* **à l'étranger** *abroad*

le Tour de France sur les Champs-Élysées

Sur Internet

Qu'est-ce que Jacques Anquetil, Eddy Merckx et Bernard Hinault ont en commun?

Go to **vhlcentral.com** to find more cultural information related to this **Lecture culturelle**.

ACTIVITÉS

1 **Répondez** Répondez aux questions par des phrases complètes.

1. Où trouve-t-on, en général, des jardins publics?
2. Les jardins de Versailles sont créés pour quel roi?
3. Qu'est-ce qui domine dans le jardin à la française?
4. Quelle est la fonction de la perspective et de l'harmonie?
5. Qu'est-ce qu'il y a dans le jardin des Tuileries?
6. Que peut-on faire au jardin du Luxembourg grâce (*thanks*) aux chaises?
7. Quels deux grands parcs y a-t-il à côté de Paris?
8. Que peut-on faire au bois de Vincennes?
9. Comment les villes françaises sont-elles en général?
10. Pourquoi les concours sont-ils organisés?

2 **Vrai ou faux?** Indiquez si les phrases sont **vraies** ou **fausses**. **Corrigez les phrases fausses.**

1. Les Français ne font pas de vélo.
2. Les membres de clubs de vélo font des promenades le week-end.
3. Les agences de voyages offrent des vacances «vélo».
4. On utilise un VTT quand on fait du vélo sur la route.
5. Le Tour de France arrive sur les Champs-Élysées à Paris.

3 **Les parcs publics** Avec un(e) partenaire, parlez des parcs publics du monde francophone. Quel temps fait-il dans les parcs pendant (*during*) les différentes saisons de l'année? Choisissez un parc et décrivez-le à vos camarades. Peuvent-ils deviner (*Can they guess*) de quel parc vous parlez?

Practice more at **vhlcentral.com**.

ressources vhlcentral

ACTIVITÉS

5B.1 Numbers 101 and higher

Presentation

Numbers 101 and higher

101	cent un	800	huit cents
125	cent vingt-cinq	900	neuf cents
198	cent quatre-vingt-dix-huit	1.000	mille
200	deux cents	1.100	mille cent
245	deux cent quarante-cinq	2.000	deux mille
300	trois cents	5.000	cinq mille
400	quatre cents	100.000	cent mille
500	cinq cents	550.000	cinq cent cinquante mille
600	six cents	1.000.000	un million
700	sept cents	8.000.000	huit millions

- Note that French uses a period, rather than a comma, to indicate thousands and millions.
- In multiples of one hundred, the word **cent** takes a final **-s**. However, if it is followed by another number, **cent** drops the **-s**.

J'ai **quatre cents** bandes dessinées.
I have 400 comic books.

but

Il y a **deux cent cinquante** jours de soleil.
There are 250 sunny days.

Il y a **cinq cents** animaux dans le zoo.
There are 500 animals in the zoo.

but

Nous allons inviter **trois cent trente-huit** personnes.
We're going to invite 338 people.

- The number **un** is not used before the word **mille** to mean *a/one thousand*. It is used, however, before **million** to say *a/one million*.

Mille personnes habitent le village.
One thousand people live in the village.

but

Un million de personnes habitent la région.
One million people live in the region.

- **Mille**, unlike **cent** and **million**, is invariable. It never takes an **-s**.

Aimez-vous *Les* **Mille** *et Une Nuits*?
Do you like "The Thousand and One Nights"?

Onze mille étudiants sont inscrits.
Eleven thousand students are registered.

- Before a noun, **million** and **millions** are followed by **de/d'**.

Un million de personnes sont en vacances.
One million people are on vacation.

Il y a **seize millions d'habitants** dans la capitale.
There are 16,000,000 inhabitants in the capital.

À noter

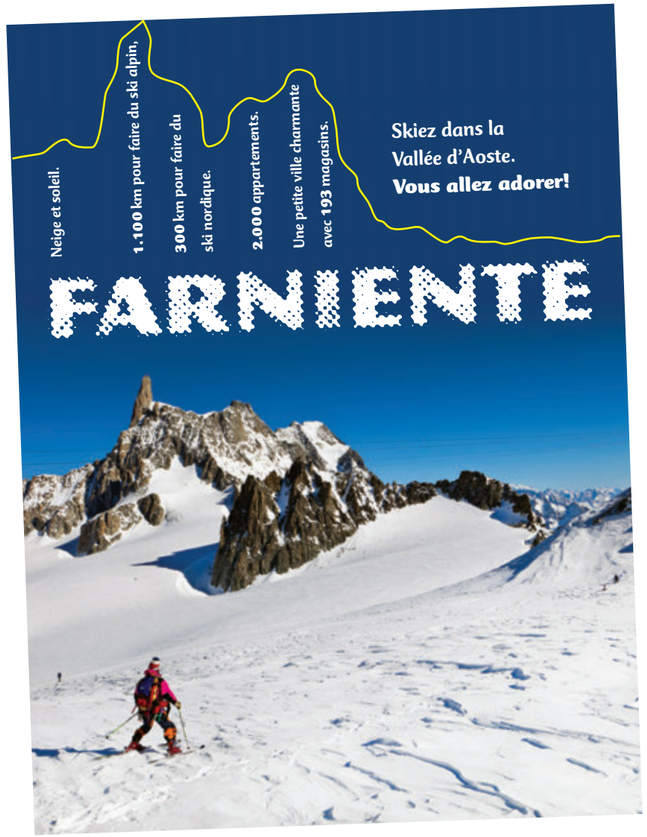
As you learned in **Leçon 3B**, **cent** does *not* take the number **un** before it to mean *one hundred*.

Essayez! **Écrivez les nombres en toutes lettres. (*Write out the numbers.*)**

1. 10.000 *dix mille*
2. 620 _____
3. 365 _____
4. 42.000 _____
5. 1.392.000 _____
6. 171 _____
7. 200.000.000 _____
8. 480 _____
9. 1.789 _____
10. 400 _____
11. 8.000.000 _____
12. 5.053 _____

ressources
WB pp. 65–66
LM p. 39
vhlcentral

Le français vivant



Questions **Avec un(e) partenaire, regardez la publicité (*ad*) et répondez aux questions. Écrivez les nombres en toutes lettres. (*Write out the numbers.*)**

1. En quelle saison est-ce qu'on va dans la Vallée d'Aoste?
2. Combien de kilomètres y a-t-il pour faire du ski alpin? Pour faire du ski nordique?
3. Combien d'appartements y a-t-il dans la ville? Combien de magasins?
4. Quelles autres activités sportives pratique-t-on, à votre avis (*in your opinion*), dans la Vallée d'Aoste?
5. Faites-vous du ski? Avez-vous envie de faire du ski dans la Vallée d'Aoste? Pourquoi?
6. Avec votre partenaire, préparez votre propre (*own*) pub pour une station de ski. Utilisez cette pub comme modèle.

Mise en pratique

1 Quelle adresse? Vous allez distribuer des journaux (*newspapers*) et vous téléphonez aux clients pour avoir leur adresse. Écrivez les adresses.

MODÈLE

cent deux, rue Lafayette
102, rue Lafayette

1. deux cent cinquante-deux, rue de Bretagne _____
2. quatre cents, avenue Malbon _____
3. cent soixante-dix-sept, rue Jeanne d'Arc _____
4. cinq cent quarante-six, boulevard St. Marc _____
5. six cent quatre-vingt-huit, avenue des Gaulois _____
6. trois cent quatre-vingt-douze, boulevard Micheline _____
7. cent vingt-cinq, rue des Pierres _____
8. trois cent quatre, avenue St. Germain _____

2 Faisons des calculs Faites les additions et écrivez les réponses.

MODÈLE

200 + 300 =
Deux cents plus trois cents font cinq cents.

1. 5.000 + 3.000 = _____
2. 650 + 750 = _____
3. 2.000.000 + 3.000.000 = _____
4. 4.400 + 3.600 = _____
5. 155 + 310 = _____
6. 7.000 + 3.000 = _____
7. 9.000.000 + 2.000.000 = _____
8. 1.250 + 2.250 = _____

3 Combien d'habitants? À tour de rôle, demandez à votre partenaire combien d'habitants il y a dans chaque ville d'après (*according to*) les statistiques.

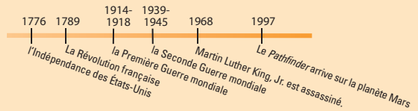
MODÈLE

Dijon: 153.813
Étudiant(e) 1: *Combien d'habitants y a-t-il à Dijon?*
Étudiant(e) 2: *Il y a cent cinquante-trois mille huit cent treize habitants.*

1. Toulouse: 398.423 _____
2. Abidjan: 2.877.948 _____
3. Lyon: 453.187 _____
4. Québec: 510.559 _____
5. Marseille: 807.071 _____
6. Papeete: 26.181 _____
7. Dakar: 2.476.400 _____
8. Nice: 344.460 _____

Communication

4 Quand? Avec un(e) partenaire, regardez les dates et dites quand ces événements ont lieu (*take place*).



1. Le *Pathfinder* arrive sur la planète Mars. _____
2. La Première Guerre mondiale commence. _____
3. La Seconde Guerre mondiale prend fin (*ends*). _____
4. L'Amérique déclare son indépendance. _____
5. Martin Luther King, Jr. est assassiné. _____
6. La Première Guerre Mondiale prend fin. _____
7. La Révolution française a lieu (*takes place*). _____
8. La Seconde Guerre mondiale commence. _____

5 Combien ça coûte? Vous regardez un catalogue avec un(e) ami(e). À tour de rôle, demandez à votre partenaire le prix des choses.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Combien coûte l'ordinateur?*
Étudiant(e) 2: *Il coûte mille huit cents euros.*

1.

2.

3.

4.

6 Dépensez de l'argent Vous et votre partenaire avez 100.000€. Décidez quels articles de la liste vous allez prendre. Expliquez vos choix à la classe.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *On prend un rendez-vous avec Brad Pitt parce que c'est mon acteur favori.*
Étudiant(e) 2: *Alors, nous avons encore (still) 50.000 euros. Prenons les 5 jours à Paris pour pratiquer le français.*

un ordinateur... 2.000€	des vacances à Tahiti... 7.000€
un rendez-vous avec Brad Pitt... 50.000€	un vélo... 1.000€
un rendez-vous avec Madonna... 50.000€	une voiture de luxe... 80.000€
5 jours à Paris... 8.500€	un dîner avec Justin Bieber... 45.000€
un séjour ski en Suisse... 4.200€	un jour de shopping... 10.000€
une montre 6.800€	un bateau (*boat*)... 52.000€

Practice more at vhlcentral.com.

5B.2

Spelling-change *-er* verbs

Presentation

Point de départ Some **-er** verbs, though regular with respect to their verb endings, have spelling changes that occur in the verb stem (what remains after the **-er** is dropped).

- Most infinitives whose next-to-last syllable contains an **e** (no accent) change this letter to **è** in all forms except **nous** and **vous**.

acheter (to buy)	
j'achète	nous achetons
tu achètes	vous achetez
il/elle/on achète	ils/elles achètent

Où est-ce que tu **achètes** des skis?
Where do you buy skis?

Ils **achètent** beaucoup sur Internet.
They buy a lot on the Internet.

Achetez-vous une nouvelle maison?
Are you buying a new house?

Je n'**achète** pas de lait.
I'm not buying any milk.

- Infinitives whose next-to-last syllable contains an **é** change this letter to **è** in all forms except **nous** and **vous**.

espérer (to hope)	
j'espère	nous espérons
tu espères	vous espérez
il/elle/on espère	ils/elles espèrent

Elle **espère** arriver tôt aujourd'hui.
She hopes to arrive early today.

Nos profs **espèrent** avoir de bons étudiants en classe.
Our professors hope to have good students in class.

Espérez-vous faire la connaissance de Joël?
Do you hope to meet Joël?

J'**espère** avoir de bonnes notes.
I hope to have good grades.

- Infinitives ending in **-yer** change **y** to **i** in all forms except **nous** and **vous**.

envoyer (to send)	
j'envoie	nous envoyons
tu envoies	vous envoyez
il/elle/on envoie	ils/elles envoient

J'**envoie** une lettre.
I'm sending a letter.

Tes amis **envoient** un e-mail.
Your friends send an e-mail.

Nous **envoyons** des bandes dessinées aux enfants.
We're sending the children comic books.

Salima **envoie** un message à ses parents.
Salima is sending a message to her parents.

Elle achète quelque chose.

Ils répètent.

Boîte à outils

Use a conjugated form of **espérer** + [*infinitive*] to mean *to hope to do something*.

Tu **espères jouer** au golf samedi.
You hope to play golf on Saturday.

- The change of **y** to **i** is optional in verbs whose infinitives end in **-ayer**.

Je **paie** avec une carte de crédit.
I pay with a credit card.

Comment est-ce que tu **payes**?
How do you pay?

Other spelling change *-er* verbs

like *espérer*		like *acheter*	
célébrer	*to celebrate*	amener	*to bring (someone)*
considérer	*to consider*	emmener	*to take (someone)*
posséder	*to possess, to own*	**like *envoyer***	
préférer	*to prefer*	employer	*to use*
protéger	*to protect*	essayer (de + [*inf.*])	*to try (to)*
répéter	*to repeat; to rehearse*	nettoyer	*to clean*
		payer	*to pay*

- Note that the **nous** and **vous** forms of the verbs presented in this section have no spelling changes.

Vous **achetez** des sandwichs aussi.
You're buying sandwiches, too.

Nous **espérons** partir à huit heures.
We hope to leave at 8 o'clock.

Nous **envoyons** les enfants à l'école.
We're sending the children to school.

Vous **payez** avec une carte de crédit.
You pay with a credit card.

Essayez! **Complétez les phrases avec la forme correcte du verbe.**

1. Les bibliothèques *emploient* (employer) beaucoup d'étudiants.
2. Vous _____ (répéter) les phrases en français.
3. Nous _____ (payer) assez pour les livres.
4. Mon camarade de chambre ne _____ (nettoyer) pas son bureau.
5. Est-ce que tu _____ (espérer) gagner?
6. Vous _____ (essayer) parfois d'arriver à l'heure.
7. Tu _____ (préférer) prendre du thé ou du café?
8. Elle _____ (emmener) sa mère au cinéma.
9. On _____ (célébrer) une occasion spéciale.
10. Les parents _____ (protéger) leurs enfants?

Boîte à outils

Amener is used when you are bringing someone to the place where you are.

J'**amène** ma nièce chez moi.
I'm bringing my niece home.

Emmener is used when you are taking someone to a different location from where you are.

J'**emmène** ma grand-mère à l'hôpital.
I'm taking my grandmother to the hospital.

À noter

You learned in **Leçon 4A** that the verb **apporter** also means *to bring*. Use **apporter** instead of **amener** when you are bringing an object instead of a person or animal.

Qui **apporte** les cartes?
Who's bringing the cards?

ressources
WB pp. 67–68
LM p. 40
vhlcentral

Mise en pratique

1 **Passe-temps** Chaque membre de la famille Desrosiers a son passe-temps préféré. Utilisez les éléments pour dire comment ils préparent leur week-end.

MODÈLE

Tante Manon fait une randonnée. (acheter / sandwichs)
Elle achète des sandwichs.

1. Nous faisons du vélo. (essayer / vélo) _____
2. Christiane aime chanter. (répéter) _____
3. Les filles jouent au foot. (espérer / gagner) _____
4. Vous allez à la pêche. (emmener / enfants) _____
5. Papa fait un tour en voiture. (nettoyer / voiture) _____
6. Mes frères font du camping. (préférer / partir tôt) _____
7. Ma petite sœur va à la piscine. (essayer de / plonger) _____
8. Mon grand-père aime la montagne. (préférer / faire une randonnée) _____
9. J'adore les chevaux. (espérer / faire du cheval) _____
10. Mes parents vont faire un dessert. (acheter / fruits) _____

2 **Que font-ils?** Dites ce que font les personnages.

MODÈLE

Il achète une baguette.

acheter

1. envoyer

2. payer

3. répéter

4. nettoyer

3 **Invitation au cinéma** Avec un(e) partenaire, jouez les rôles de Halouk et de Thomas. Ensuite, présentez la scène à la classe.

THOMAS J'ai envie d'aller au cinéma.

HALOUK Bonne idée. Nous (1) _____ (emmener, protéger) Véronique avec nous?

THOMAS J' (2) _____ (acheter, espérer) qu'elle a du temps libre.

HALOUK Peut-être, mais j' (3) _____ (envoyer, payer) des e-mails tous les jours et elle ne répond pas.

THOMAS Parce que son ordinateur ne fonctionne pas. Elle (4) _____ (essayer, préférer) parler au téléphone.

HALOUK D'accord. Alors toi, tu (5) _____ (acheter, répéter) les tickets au cinéma et moi, je vais chercher Véronique.

Communication

4 **Quand?** À tour de rôle, posez des questions à un(e) partenaire.

1. Qu'est-ce que tu achètes tous les jours?
2. Qu'est-ce que tu achètes tous les mois?
3. Quand tu sors avec ton/ta petit(e) ami(e), qui paie?
4. Est-ce que toi et ton/ta camarade de chambre partagez les frais *(expenses)*? Qui paie quoi?
5. Est-ce que tu possèdes une voiture?
6. Qui nettoie ta chambre?
7. À qui est-ce que tu envoies des e-mails?
8. Qu'est-ce que tu espères faire cet été?
9. Qu'est-ce que tu préfères faire le vendredi soir?
10. Quand tu vas en boîte de nuit, est-ce que tu emmènes quelqu'un? Qui?
11. Est-ce que ta famille célèbre une occasion spéciale cet (*this*) été? Quand?
12. Aimes-tu essayer une nouvelle cuisine?

5 **Réponses affirmatives** Votre professeur va vous donner une feuille d'activités. Trouvez au moins deux camarades de classe qui répondent oui à chaque question. Et si vous aussi, vous répondez oui aux questions, écrivez votre nom.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Est-ce que tu achètes tes livres sur Internet?*
Étudiant(e) 2: *Oui, j'achète mes livres sur Internet.*

Questions	Noms
1. acheter ses livres sur Internet	Virginie, Éric
2. posséder un ordinateur	
3. envoyer des lettres à ses grands-parents	
4. célébrer une occasion spéciale demain	

6 **E-mail à l'oncle Marcel** Xavier va écrire un e-mail à son oncle pour raconter *(to tell)* ses activités de la semaine prochaine. Il prépare une liste des choses qu'il veut dire *(wants to say)*. Avec un(e) partenaire, écrivez son e-mail.

- lundi: emmener maman chez le médecin
- mercredi: fac envoyer notes
- jeudi: répéter rôle Roméo et Juliette
- vendredi: célébrer anniversaire papa
- vendredi: essayer faire gym
- samedi: parents acheter voiture

Practice more at vhlcentral.com.

Révision

1 Le basket Avec un(e) partenaire, utilisez les verbes de la liste pour compléter le paragraphe.

acheter	considérer	envoyer	essayer	préférer
amener	employer	espérer	payer	répéter

Je m'appelle Stéphanie et je joue au basket. J' (1) _____ toujours (*always*) mes parents avec moi aux matchs le samedi. Ils (2) _____ que les filles sont de très bonnes joueuses. Mes parents font aussi du sport. Ma mère fait du vélo et mon père (3) _____ gagner son prochain match de foot! Le vendredi matin, j' (4) _____ un e-mail à ma mère pour lui rappeler (*remind her of*) le match. Mais elle n'oublie jamais! Ils n' (5) _____ pas de tickets pour les matchs, parce que les parents des joueurs ne (6) _____ pas. Nous (7) _____ toujours d'arriver une demi-heure à l'avance, parce que maman et papa (8) _____ s'asseoir (*to sit*) tout près du terrain (*court*). Ils sont tellement fiers!

2 Que font-ils? Avec un(e) partenaire, parlez des activités des personnages et écrivez une phrase par illustration.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

3 Où partir? Avec un(e) partenaire, choisissez cinq endroits intéressants à visiter et où il fait le temps indiqué sur la liste. Ensuite, répondez aux questions.

Il fait chaud.	Il fait soleil.	Il fait du vent.	Il neige.	Il pleut.

1. Où essayez-vous d'aller cet été? Pourquoi?
2. Où préférez-vous partir cet hiver? Pourquoi?
3. Quelle est la première destination que vous espérez visiter? La dernière? Pourquoi?
4. Qui emmenez-vous avec vous? Pourquoi?

4 J'achète Vous allez payer un voyage aux membres de votre famille et à vos amis. À tour de rôle, choisissez un voyage et donnez à votre partenaire la liste des personnes qui partent. Votre partenaire va vous donner le prix à payer.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *J'achète un voyage de dix jours dans les Pays de la Loire à ma cousine Pauline et à mon frère Alexandre.*
Étudiant(e) 2: *D'accord. Tu paies deux mille cinq cent soixante-deux euros.*

Voyages	Prix par personne	Commission
Dix jours dans les Pays de la Loire	1.250	62
Deux semaines de camping	660	35
Sept jours au soleil en hiver	2.100	78
Trois jours à Paris en avril	500	55
Trois mois en Europe en été	10.400	47
Un week-end à Nice en septembre	350	80
Une semaine à la montagne en juin	990	66
Une semaine à la neige	1.800	73

5 La vente aux enchères Par groupes de quatre, organisez une vente aux enchères (*auction*) pour vendre les affaires (*things*) du professeur. À tour de rôle, un(e) étudiant(e) joue le rôle du/de la vendeur/vendeuse et les autres étudiants jouent le rôle des enchérisseurs (*bidders*). Vous avez 5.000 euros et toutes les enchères (*bids*) commencent à cent euros.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *J'ai le cahier du professeur. Qui paie cent euros?*
Étudiant(e) 2: *Moi, je paie cent euros.*
Étudiant(e) 1: *Qui paie cent cinquante euros?*

6 À la bibliothèque Votre professeur va vous donner, à vous et à votre partenaire, deux feuilles d'activités différentes. Attention! Ne regardez pas la feuille de votre partenaire.

MODÈLE

Étudiant(e) 1: *Est-ce que tu as le livre «Candide»?*
Étudiant(e) 2: *Oui, son numéro de référence est P, Q, deux cent soixante-six, cent quarante-sept, cent dix.*

Écriture

STRATÉGIE

Using a dictionary

A common mistake made by beginning language learners is to embrace the dictionary as the ultimate resource for reading, writing, and speaking. While it is true that the dictionary is a useful tool that can provide valuable information about vocabulary, using the dictionary correctly requires that you understand the elements of each entry.

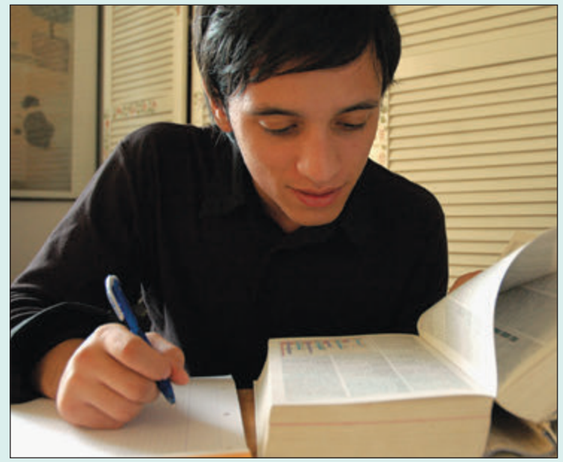
If you glance at a French-English dictionary, you will notice that its format is similar to that of an English dictionary. The word is listed first, usually followed by its pronunciation. Then come the definitions, organized by parts of speech. Sometimes, the most frequently used meanings are listed first.

To find the best word for your needs, you should refer to the abbreviations and the explanatory notes that appear next to the entries. For example, imagine that you are writing about your pastimes. You want to write *I want to buy a new racket for my match tomorrow*, but you don't know the French word for *racket*.

In the dictionary, you might find an entry like this one:

racket n 1. boucan; 2. raquette (sport)

The abbreviation key at the front of the dictionary says that *n* corresponds to **nom** (*noun*). Then, the first word you see is **boucan**. The definition of **boucan** is *noise* or *racket*, so **boucan** is probably not the word you want. The second word is **raquette**, followed by the word *sport*, which indicates that it is related to **sports**. This detail indicates that the word **raquette** is the best choice for your needs.



Thème

Écrire une brochure

Choisissez un sujet:

1. Vous travaillez à la Chambre de Commerce de votre région pour l'été. Des hommes et des femmes d'affaires québécois vont visiter votre région cette année, mais ils n'ont pas encore décidé (*have not yet decided*) quand. La Chambre de Commerce vous demande de créer (*asks you to create*) une petite brochure sur le temps qu'il fait dans votre région aux différentes saisons de l'année. Dites quelle saison, à votre avis (*in your opinion*), est idéale pour visiter votre région et expliquez pourquoi.
2. Vous avez une réunion familiale pour décider où aller en vacances cette année, mais chaque membre de la famille suggère un endroit différent. Choisissez un lieu de vacances où vous avez envie d'aller et créez une brochure pour montrer à votre famille pourquoi vous devriez (*should*) tous y aller (*go there*). Décrivez la météo de l'endroit et indiquez les différentes activités culturelles et sportives qu'on peut y faire.
3. Vous passez un semestre/trimestre dans le pays francophone de votre choix (*of your choice*). Deux étudiants de votre cours de français ont aussi envie de visiter ce pays. Créez une petite brochure pour partager vos impressions du pays. Présentez le pays, donnez des informations météorologiques et décrivez vos activités préférées.

Interactive Map

Panorama

la ville de Gustavia, à Saint-Barthélemy

Les Antilles

L'archipel en chiffres

- **Guadeloupe:** *(400.132 habitants), Pointe-à-Pitre, Basse-Terre*
- **Haïti:** *(10.711.000), Port-au-Prince*
- **Martinique:** *(396.000), Fort-de-France*
- **Saint-Barthélemy:** *(9.279), Gustavia*
- **Saint-Martin:** *(en partie) (35.594), Marigot*

SOURCE: INSEE

Antillais célèbres

- **Aimé Césaire,** *la Martinique, poète (1913–2008)*
- **Raphaël Confiant,** *la Martinique, écrivain° (1951–)*

- **Garcelle Beauvais,** *Haïti, actrice (1966–)*
- **Wyclef Jean,** *Haïti, chanteur de rap (1969–)*

La Polynésie française

L'archipel en chiffres

- **Îles Australes:** *(6.820), Tubuai*
- **Îles de la Société:** *(235.295), Papeete*
- **Îles Gambier:** *(1.239), Mangareva*
- **Îles Marquises:** *(9.261), Nuku-Hiva*
- **Îles Tuamotu:** *(15.592), Fakarava, Rankiroa*

Polynésiens célèbres

- **Henri Hiro,** *Tahiti, îles de la Société, poète (1944–1990)*
- **Rodolphe Vinh Tung,** *Raiatea, îles de la Société, professionnel du wakeboard (1974–)*

les courses de pirogues° en Polynésie française

Incroyable mais vrai!

Jusqu'au vingtième siècle, Saint-Pierre était le port le plus actif des Antilles et la capitale de la Martinique. Mais en 1902, son volcan, la montagne Pelée, entre en éruption. Il n'y a que deux survivants°, dont un qui a été protégé par les murs de la prison où il était enfermé°. Certains historiens doutent de l'authenticité de cette anecdote.

écrivain *writer* **survivants** *survivors* **enfermé** *detained* **pirogues** *dugout canoes*

Les arts

Les peintures de Gauguin

En 1891, le peintre° Paul Gauguin (1848–1903) vend ses œuvres° à Paris et déménage à Tahiti, dans les îles de la Société, pour échapper à° la vie moderne. Il y reste deux ans avant de rentrer en France et, en 1895, il retourne en Polynésie française pour y habiter jusqu'à sa mort en 1903. Inspirée par le nouvel environnement du peintre et la nature qui l'entoure°, l'œuvre «tahitienne» de Gauguin est célèbre° pour sa représentation du peuple indigène et l'emploi° de couleurs vives°. Ses peintures° de femmes font partie de ses meilleurs tableaux°.

Les destinations

Haïti, première République noire

En 1791, un ancien esclave°, Toussaint Louverture, mène° une rébellion dans la colonie française de Saint-Domingue. Après avoir gagné le combat, Louverture se proclame gouverneur de l'île et abolit l'esclavage. Il est plus tard capturé par l'armée française et exilé en France. Son successeur, Jean-Jacques Dessalines, lui-même ancien esclave, vainc° définitivement l'armée française en 1803 et proclame l'indépendance d'Haïti en 1804. Haïti est donc la première République noire du monde et le premier pays du monde occidental à abolir l'esclavage.

L'économie

La perle noire

La Polynésie française est le principal producteur de perles° noires. Dans la nature, les perles sont très rares; on en trouve dans une huître° sur 15.000. Par contre°, aujourd'hui, la Polynésie française produit plusieurs tonnes de perles noires chaque année. Des milliers de Tahitiens vivent de° l'industrie perlière. Parce qu'elle s'est développée dans les lagons, la perliculture° a même aidé à repeupler° certaines îles et certains endroits ruraux, abandonnés par les gens partis en ville. Les perles sont très variées et présentent différentes formes ou nuances de noir.

Les gens

Maryse Condé

Née en Guadeloupe, puis étudiante à la Sorbonne, à Paris, Maryse Condé a vécu° huit ans en Afrique (Ghana, Sénégal, Guinée, etc.). En 1973, elle enseigne dans les universités françaises et commence sa carrière° d'écrivain°. Elle sera ensuite professeur en Californie et à l'Université de Columbia. Ses nombreux romans°, y compris° *Moi, Tituba Sorcière*, ont reçu de multiples récompenses°. Ils mêlent° souvent fiction et événements historiques pour montrer la complexité de la culture antillaise, culture liée° à l'Amérique, l'Europe et l'Afrique.

Qu'est-ce que vous avez appris? Répondez aux questions par des phrases complètes.

1. Que s'est-il passé en Martinique au début du vingtième siècle?
2. L'éruption a-t-elle tué tous les habitants de Saint-Pierre?
3. Pour quelle raison Gauguin a-t-il déménagé à Tahiti?
4. Pour quelles raisons l'œuvre «tahitienne» de Gauguin est-elle célèbre?
5. Quelle est la principale particularité d'Haïti?
6. Qui a réussi à abolir l'esclavage en Haïti?
7. D'où viennent la majorité des perles noires?
8. Comment la perliculture a-t-elle changé la population de la Polynésie?
9. Où Maryse Condé a-t-elle étudié? Où est-elle née?
10. Ses romans sont-ils entièrement des œuvres de fiction?

ressources
VM pp. 185–186 vhlcentral

Sur Internet

Go to **vhlcentral.com** to find more cultural information related to this **Panorama**.

1. Cherchez des informations sur Aimé Césaire. Qu'a-t-il en commun avec Léopold Sédar Senghor, poète et homme politique mentionné dans le **Panorama** précédent?
2. Trouvez des informations sur la ville de Saint-Pierre. Comment est-elle aujourd'hui?
3. Cherchez des informations sur les courses de pirogues en Polynésie française. Quelle est leur signification?

peintre *painter* **œuvres** *artworks* **échapper à** *escape* **entoure** *surrounds* **célèbre** *famous* **emploi** *use* **vives** *bright* **peintures** *paintings* **tableaux** *paintings* **esclave** *slave* **mène** *leads* **vainc** *defeats* **perles** *pearls* **huître** *oyster* **Par contre** *However* **vivent de** *make a living from* **perliculture** *pearl farming* **repeupler** *repopulate* **a vécu** *lived* **carrière** *career* **écrivain** *writer* **romans** *novels* **y compris** *including* **récompenses** *awards* **mêlent** *mix* **liée** *tied*

VOCABULAIRE

UNITÉ 5

Audio: Vocabulary Flashcards

Leçon 5A

Activités sportives et loisirs

aider *to help*
aller à la pêche *to go fishing*
bricoler *to tinker; to do odd jobs*
chanter *to sing*
désirer *to want; to desire*
gagner *to win*
indiquer *to indicate*
jouer (à/de) *to play*
marcher *to walk (person); to work (thing)*
pratiquer *to practice; to play (a sport)*
skier *to ski*
une bande dessinée (B.D.) *comic strip*
le baseball *baseball*
le basket(-ball) *basketball*
les cartes (*f.*) *cards*
le cinéma *movies*
les échecs (*m.*) *chess*
une équipe *team*
le foot(ball) *soccer*
le football américain *football*
le golf *golf*
un jeu *game*
un joueur/une joueuse *player*
un loisir *leisure activity*
un match *game*
un passe-temps *pastime, hobby*
un spectacle *show*
le sport *sport*
un stade *stadium*
le temps libre *free time*
le tennis *tennis*
le volley(-ball) *volleyball*

Verbes irréguliers en –ir

courir *to run*
dormir *to sleep*
partir *to leave*
sentir *to feel; to smell; to sense*
servir *to serve*
sortir *to go out, to leave*

La fréquence

une/deux fois *one/two time(s)*
par jour, semaine, mois, an, etc. *per day, week, month, year, etc.*
déjà *already*
encore *again; still*
jamais *never*
longtemps *a long time*
maintenant *now*
parfois *sometimes*
rarement *rarely*
souvent *often*

Expressions utiles

See p. 167.

Expressions with faire

faire de l'aérobic *to do aerobics*
faire attention (à) *to pay attention (to)*
faire du camping *to go camping*
faire du cheval *to go horseback riding*
faire la connaissance de... *to meet (someone) for the first time*
faire la cuisine *to cook*
faire de la gym *to work out*
faire du jogging *to go jogging*
faire de la planche à voile *to go windsurfing*
faire une promenade *to go for a walk*
faire une randonnée *to go for a hike*
faire du ski *to go skiing*
faire du sport *to play sports*
faire un tour (en voiture) *to go for a walk (drive)*
faire du vélo *to go bike riding*

faire

faire *to do, to make*
je fais, tu fais, il/elle/on fait, nous faisons, vous faites, ils/elles font

Il faut...

il faut... *it is necessary to...; one must...*

Leçon 5B

Le temps qu'il fait

Il fait 18 degrés. *It is 18 degrees.*
Il fait beau. *The weather is nice.*
Il fait bon. *The weather is good/warm.*
Il fait chaud. *It is hot (out).*
Il fait (du) soleil. *It is sunny.*
Il fait du vent. *It is windy.*
Il fait frais. *It is cool.*
Il fait froid. *It is cold.*
Il fait mauvais. *The weather is bad.*
Il fait un temps épouvantable. *The weather is dreadful.*
Il neige. (neiger) *It is snowing. (to snow)*
Il pleut. (pleuvoir) *It is raining. (to rain)*
Le temps est nuageux. *It is cloudy.*
Le temps est orageux. *It is stormy.*
Quel temps fait-il? *What is the weather like?*
Quelle température fait-il? *What is the temperature?*
un imperméable *rain jacket*
un parapluie *umbrella*

Verbes

acheter *to buy*
amener *to bring (someone)*
célébrer *to celebrate*
considérer *to consider*
emmener *to take (someone)*
employer *to use*
envoyer *to send*
espérer *to hope*
essayer (de + inf.) *to try (to)*
nettoyer *to clean*
payer *to pay*
posséder *to possess, to own*
préférer *to prefer*
protéger *to protect*
répéter *to repeat; to rehearse*

Les saisons, les mois, les dates

une saison *season*
l'automne (*m.*)/à l'automne *fall/in the fall*
l'été (*m.*)/en été *summer/in the summer*
l'hiver (*m.*)/en hiver *winter/in the winter*
le printemps (*m.*)/au printemps *spring/in the spring*
Quelle est la date? *What's the date?*
C'est le 1er (premier) octobre. *It's the first of October.*
C'est quand votre/ton anniversaire? *When is your birthday?*
C'est le 2 mai. *It's the second of May.*
C'est quand l'anniversaire de Paul? *When is Paul's birthday?*
C'est le 15 mars. *It's March 15th.*
un anniversaire *birthday*
janvier *January*
février *February*
mars *March*
avril *April*
mai *May*
juin *June*
juillet *July*
août *August*
septembre *September*
octobre *October*
novembre *November*
décembre *December*

Expressions utiles

See p. 185.

Numbers 101 and higher

See p. 188.